Australian Government
Australian Taxation Office

تاسي سره لمړي ځل دپاره ټکس مرستهt

پښتو | Pashto

آسترالیا ته نوي؟ Australian Taxation Office (ATO) کولې شي د ټکس په وخت کې لمړی ځل دپاره تاسي سره مرسته وکړي.

څوک اړدي چي tax return ولیږي؟

ډیری خلک اړدي چي tax return بشپړاو ATO ته هرکال ولیږي.

زه ولي اړیم چي tax return ولیږم؟

د Australian Taxation Office (ATO) غواړي وپوهیږي چي تاسي څومره پیسي په یومالي کال کې لاسته (عاید) راوړي او وکولې شي دکوموشیانوبیرته اخستلوادعا وکړي. دغه مالومات دوي پوه کوي چیرې تاسي اړیاست چي نوره هم مالیه ټکس (a tax bill) ورکړې یا اړینه ده چي تاسي بیرته پیسي (a tax return) واخلي.

مالي کال د 1 جولای نه تر30 جون پورې دي.

زه کله اړیم چي خپل tax return ولیږم.

که تاسي خپله tax return کارونه پخپله کوي، تاسي اړ یاست چي هرکال د اکتوبرتر31 پورې وکړی.
که رسمی ثبت شوي ټکس اجنټ تاسي سره د tax return په هکله مرسته کوي تاسي اړیاست چي د اکتوبرد31 نه مخکې هغه سره کارپیل کړې.

زه څنګه کولي شم خپل tax return ولیږم؟

که تاسي خپله tax return پخپله کوي تاسي کولي شي خپله tax return د myTax نه په کارولوسره online وکړي.
که تاسي ثبت شوي ټکس اجنټ لري تاسي باید هغه سره د مشورې اوخبرې کولودپاره وخت وټاکي.

زه کوم مالومات ته اړتیالرم چي خپل ټکس پاڼې tax return ولیږم؟

تاسي اړیاست چي خپله:

- (tax file number TFN)
- ستاسي د بانکی حساب نمبرمالومات نه ویل کیږي تاسي بیرته پیسي ورکړی
- عاید – کومې پیسي چي تاسي لاسته راوړي دهغه ثبوت
  - ستاسي د ټولو استخدام کونکوڅخه د عاید صورتحساب
  - د سنټرلنک Centrelink څخه تادیه شوي پیسي

- وضعیات اوخرڅه – کوم وضعیات ثبوت چې تاسې ادعا کوي
  – دکارسره په اړه کې دمصرفونورسندونه، مرستي یا بخششونه

که تاسې خپل tax return د کمپیوترonline کوي د myTax څخه کاراخلي، تاسې به خپله د myGov کارول ID او رمزpassword ته اړتیا لري. که تاسي myGov حساب نلري، تاسې کولې شي ځانته جوړاو ATO سره يې په my.gov.au تړاو ورکړئ.

استخدام کونکي، بانکونه او نورو ادارو ته د ATO ټول مالوماتونه هغه خلکو په هکله چې ورسره کارکوي ورکړي. که تاسي دجولای ترآخره پورې انتظارکوي ATO دغه ټول مالوماتونه ستاسې tax return کې شاملوي. دغه کار ستاسې tax return ګړندي او اسانوي.

کوم عایدته اړدي چې زه په کې شامل کړم؟

تاسې باید ټول عایدچې د مالي کال په دوران اخیستي په کې داخل کړئ. دا په دي مانادي چې تاسې د هرکارپه مقابل کې پیسي ترلاسه کړي په ګډون د:

- پوره وخته کار full time
- نیمه وخته کار part time
- کله نا کله یا موقتي کار casual or odd jobs
- Self-employment
- نقدي پیسي کارونه cash jobs

همدا راز تاسې هغه پیسي شامل کړي چې د نورلارونه ترلاسه کړي په ګډون د:

- د بانکی حسابونونه مفاد
- دولتی پیسي تادیه کیدل (لکه سنترلنک Centrelink)
- کرایي کورلرل
- بهرني سرمایه ګذاری
- سهامی پورونه Share market divedends.

پروانکوي چې څرنګه د لاسته راوړې، په یادولرئ چې خپل tax return کې يې شامل کړئ.

کوم شیان زه ادعا claim کولې شم؟

تاسې کولې شي ځیني شیان چې ستاسې دکارسره په اړه کې وي غوښتنه claim وکړي. عمومي وضعیات په ګډون د:

- د موټر اوسفر مصرفونه
- کالي، کالي مینځلو او خشکه شوئي
- Home office expenses
- ځان سره سبق ویلو مصرفونه self-education expenses.
- سامان الات او وسایل tools and equipment.

د نورو وضعیاتو په هکله تاسې کولي شي د ATO د ویب پاڼي څخه د ato.gov.au/deductions له لارې claim وکړې.

تاسې بایدوکولي شي چې سندوښئ، په طوردمثال رسیدونه، دهره یوه وضع کولو دپاره چې تاسېclaim کوئ. تاسې دغه سندونه باید د پنځو کلنو دپاره ځان سره وساتي ATO به تاسې نه هروخت ددې سند ښکاره کول وغواړې.

Disclaimer د غوښتني یا مسؤلیت رفع کول: دغه مالومات یواځي عمومي خلاصه ده او په 2 جولای 2020 شتون لرل.

تاسې حق لري څومره چې غواړې دغه مواد کاپي، تنظیم adapt، اصلاح، انتقال او خپورکړي (مګرپه هیڅ صورت سره ATO یا Commonwealth نشي کولي ستاسې خدمتونه یالاسته راوړني تائید کړي.

چيرې نه مرسته ترلاسه کولي شي

د زياتومالوماتو لاسته راوړلو د پاره د ATO ویب پاڼه وګورئ ato.gov.au

همدا راز تاسي کولي شي د رسمي یا ثبت شوي ټکس اجنټ سره د مرستي د پاره خبرې وکړي.

منابع (په انګریزي کي)

- What is income?
- Deductions you can claim
- Lodging your tax return
- Finding a registered tax agent
- Records you need to keep

د مالي ټکس حرفونو مانا ګاني

- Tax return – یو فورم دی چي تاسي هرکال هغه بشپړ کوي او ATO ته يي استوي. په فورم کي ليکي چي څومره پیسي تاسي عایدکړي اوڅومره تاسي دمخه ټکس ورکړي.
- وضعيات – تاسي کله اړیاست چي شیان واخلي (لکه سامان یا مخصوص کالي) چي تاسي سره په کارکي مرسته وکړي. ددغوځينوشيانو بيه کولي شي ستاسي د مالي ټکس ورکړې اندازه راټيټه کړي. دی ته وضعيات وایي.
- عاید – دهغه پيسي اندازه ده چي تاسي دکار، سرمايه ګذاري یا ملکيت خرڅولونه تر لاسه کوي.
- Tax agent – یو کس یا دفتر چي تاسي ورته پيسي ورکوي چي ستاسي ماليه ټکس او super تنظيم کړي.

Disclaimer د غوښتني یا مسؤليت رفع کول: دغه مالومات یواځي عمومي خلاصه ده او په 2 جولای 2020 شتون لرل.

تاسي حق لري څومره چي غواړي دغه مواد کاپي، تنظيم adapt، اصلاح، انتقال او خپورکړي (مګربه هيڅ صورت سره ATO یا Commonwealth نشي کولي ستاسي خدمتونه یالاسته راوړني تائيد کړي.